



H.H.  
**Dorje Chang Buddha**  
III  
Cultural and Art Museum

## 第三世多杰羌佛文化藝術館

### 公告 - 洛杉磯長青畫家藝術作品展

一個專門為 50 歲以上的長者業餘畫家所辦的“洛杉磯長青畫家藝術作品展”，即將於今年 10 月 28 日由第三世多杰羌佛文化藝術館舉辦。這次畫展將展出約 100 幅畫作，畫家來自南加州各地區。畫展為期一週，將於 11 月 4 日閉幕。這次畫展是一個公益性的活動，不收費用，歡迎各界人士參觀。

作為一個非盈利的機構，第三世多杰羌佛文化藝術館除了弘揚文化藝術之外，也長年關注社會各個弱勢團體，以促進社區發展、社會安定及家庭和樂幸福。文化藝術館自從開館以來，已經多次為青少年學生以及自閉症青年舉辦畫展和畫作比賽；除了提供青少年們展出自己作品的機會，鼓勵有天賦肯努力的學生從事藝術發展之外，同時也喚起社會對於各類團體的關注。這次的洛杉磯長青畫展所展出的畫家都是年長者，其目的的一樣也是為了給予他們鼓勵，讓他們在所謂的“流金歲月”中，能再度的展現自己的才華，使得他們生活更積極豐富，多彩多姿，肯定自我價值，創造生命的第二



H.H.  
**Dorje Chang Buddha**  
III  
Cultural and Art Museum

## 第三世多杰羌佛文化藝術館

春；同時也讓一般年輕大眾能更加的了解和珍惜這些昔日精英、社會先驅們，和他們對社會所產生的價值和貢獻。事實上，在這些參展畫家當中，有的是退休資深畫家，有的已堅持藝術創作十多年，無論色彩運用、繪畫技巧或題材構思，都已達到職業畫家水平。

洛杉磯長青畫家藝術作品展將在第三世多杰羌佛文化藝術館展出。地址是 170 E School St., Covina, CA 91723；電話是 (626) 281-6378。

開幕儀式訂於 10 月 28 日上午 10 點開始，並備有茶點招待，歡迎各界人士參觀！



H.H.  
**Dorje Chang Buddha**  
III  
Cultural and Art Museum

## 第三世多杰羌佛文化藝術館

### **Public Notice: Los Angeles Senior Artist's Art Exhibit**

*Los Angeles Senior Artists' Art Exhibit: Collections from the Treasure Chest*, an exhibit specially held for senior painting artists of 50 or older ages, will soon take place at the H.H. Dorje Chang Buddha III Cultural and Art Museum on October 28. There will be about 100 paintings to be shown in this exhibit. The artists are all from Southern California. The exhibit will be open for one week through November 4. This exhibit is a public beneficial and free event and is open to all people.

As a non-profit organization, the H.H. Dorje Chang Buddha III Cultural and Art Museum is dedicated to promoting art and culture. Additionally, it has always been paying attention to various disadvantaged groups for the purposes of advancing community development, social stability and harmonic family lives. Since its opening, the museum has held several beneficial art shows and competitions for school students as well as autistic youths. Besides providing opportunities for the young people to show their own artworks and giving encouragement to those talented and hard-working students in developing their art careers, those events also called the attention of the society to the various disadvantaged groups.

The Senior Artists' Art Exhibit to be held by the museum this time will showcase senior artists and is, as those previous beneficial art events did to the young students, meant to give them opportunities and encouragements so that they can again show the world their talents in their golden ages, have more productive, fulfilling and colorful lives, and be more affirmative about their self-values. Moreover, it is meant to let the younger generations understand and appreciate more the values and contributions generated by these older elite forerunners of our



H.H.  
**Dorje Chang Buddha**  
III  
Cultural and Art Museum

## 第三世多杰羌佛文化藝術館

societies. Among those participating artists are some retired and experienced artists who have been persistently making creations for over ten years. They have reached the level of professional artists whether in the use of colors, painting techniques or theme composition.

The Los Angeles Senior Artists' Art Exhibit: Collections from the Treasure Chest will be held at the H.H. Dorje Chang Buddha III Cultural and Art Museum at 170 E School St., Covina, CA 91723. The telephone number is (626)281-6378. The opening ceremony is scheduled at 10AM on October 28 followed by a reception. All people are welcome.